



EN

DE

FR

ES

SERVICE INSTRUCTIONS

Bona Service Kit for Bona Belt

Watch the instruction videos here!



TABLE OF CONTENTS

HOW TO CHANGE ABRASIVE WITH THE ARBOR WRENCH	3
HOW TO ATTACH THE CABLE HOLDER	4
HOW TO ATTACH THE DUSTBAG	5
HOW TO ATTACH THE HINGE FOR SIDECOVER	6
HOW TO REPLACE THE POLY-V BELTS	8



HOW TO CHANGE ABRASIVE WITH THE **ARBOR WRENCH**

Tools you need: Arbor wrench

Before starting, make sure that the machine is switched off and the power cord disconnected from the socket.

STEP 1

EN Insert the arbor wrench into the hole below the tension roller and press it down to reduce the tension of the abrasive.

DE Den Wellenschlüssel in das Loch unterhalb der Spannwalze einführen und eindrücken, um die Spannung des Schleifbands zu reduzieren.

FR Insérez la clé de tension dans l'orifice situé sous le rouleau tendeur et poussez-la vers le bas pour réduire la tension de l'abrasif.

ES Inserte la llave de husillo en el orificio que hay debajo del rodillo de tensión y empújelo hacia abajo para reducir la tensión del abrasivo.



STEP 2

EN Pull out the old abrasive and replace it with a new one.

DE Das alte Schleifmittel herausziehen und durch ein neues ersetzen.

FR Retirez l'ancien abrasif et remplacez-le.

ES Saque el abrasivo antiguo y sustitúyalo por uno nuevo.



STEP 3

EN Remove the arbor wrench to increase the tension of the new abrasive.

DE Den Wellenschlüssel entfernen, um das neue Schleifband zu spannen.

FR Retirez la clé de tension pour augmenter la tension du nouvel abrasif.

ES Retire la llave de husillo para aumentar la tensión del nuevo abrasivo.



HOW TO ATTACH THE **CABLE HOLDER**

Tools you need: No tools needed

Before starting, make sure that the machine is switched off and the power cord disconnected from the socket.

STEP 1

EN Insert the cable holder in the center hole on the handle.

DE Die Kabelhalterung in das mittlere Loch an der Griffstange einführen.

FR Insérez le support de câble dans l'orifice central de la poignée.

ES Inserte el soporte del cable en el orificio central del mango.



STEP 2

EN Fold down the cable holder and insert the cable into the holder.

DE Die Kabelhalterung nach unten klappen und das Kabel einführen.

FR Rabattez le support de câble et insérez le câble dans le support.

ES Doble hacia abajo el soporte del cable e inserte el cable en el soporte.



HOW TO ATTACH THE **DUSTBAG**

Tools you need: No tools needed

Before starting, make sure that the machine is switched off and the power cord disconnected from the socket.

STEP 1

EN Slide the dustbag over the tube.

DE Den Staubsack über das Rohr ziehen.

FR Faites glisser le sac à poussière sur le tube.

ES Coloque la bolsa para el polvo sobre el tubo.



STEP 2

EN Tie it to the tube using the strings on the dustbag.

DE Den Staubsack mithilfe des integrierten Bindebands festbinden.

FR Attachez le sac à poussière à l'aide du lien prévu à cet effet.

ES Ate la bolsa para el polvo utilizando la cuerda de la bolsa.



HOW TO ATTACH THE **HINGE FOR SIDECOVER**

Tools you need: Wrench

Before starting, make sure that the machine is switched off and the power cord disconnected from the socket.

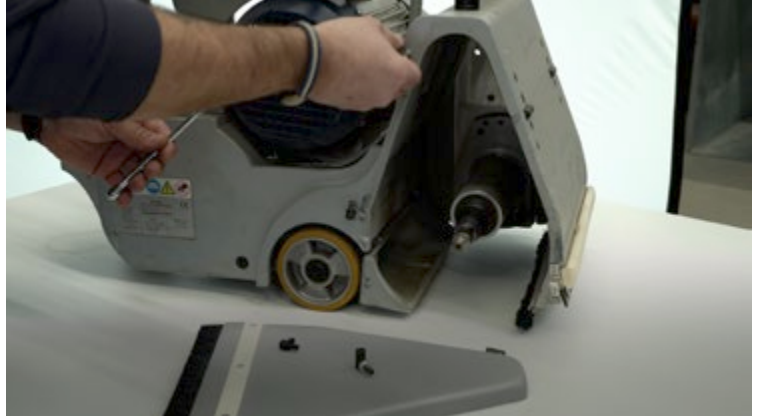
STEP 1

EN Remove the old hinge.

DE Das alte Scharnier abbauen.

FR Retirez l'ancienne charnière.

ES Retire la bisagra antigua



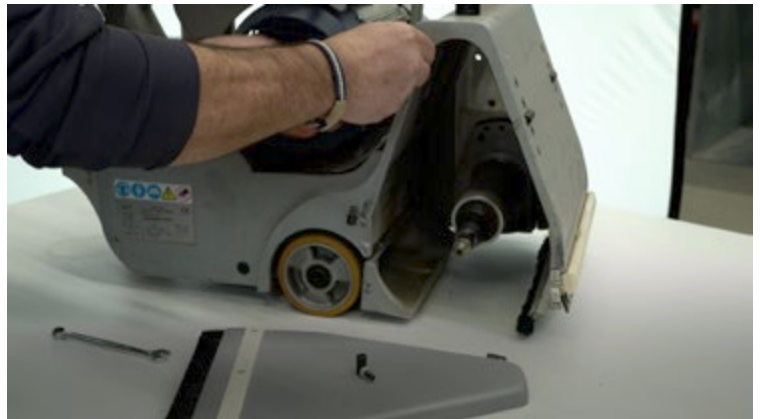
STEP 2

EN Install the new hinge on the machine.

DE Das neue Scharnier an der Maschine befestigen.

FR Installez la nouvelle charnière sur la machine.

ES Instale la bisagra nueva en la máquina.



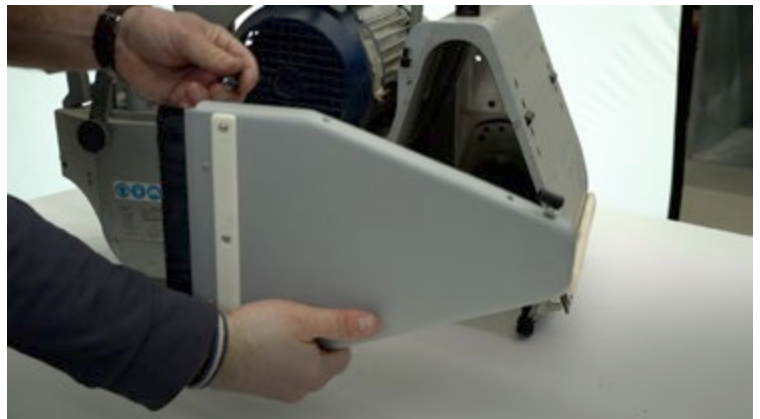
STEP 3

EN Install the new hinge on the sidecover and adjust the length of the screw.

DE Das neue Scharnier an der seitlichen Abdeckung befestigen und die Länge der Schraube anpassen.

FR Installez la nouvelle charnière sur le cache latéral et réglez la longueur de la vis.

ES Instale la bisagra nueva en la cubierta lateral y ajuste la longitud del tornillo.



STEP 4

EN Mount the sidecover on the machine.

DE Die neue seitliche Abdeckung an der Maschine montieren.

FR Montez le nouveau cache latéral sur la machine

ES Monte la nueva cubierta lateral en la máquina.



STEP 5

EN Check that the sidecover sits correctly on the machine.

DE Den korrekten Sitz der seitlichen Abdeckung an der Maschine überprüfen.

FR Vérifiez que le cache latéral est installé correctement sur la machine.

ES Compruebe que la cubierta lateral se asienta correctamente en la máquina.



HOW TO REPLACE THE **POLY-V BELTS**

Tools you need: Arbor wrench

Before starting, make sure that the machine is switched off and the power cord disconnected from the socket.

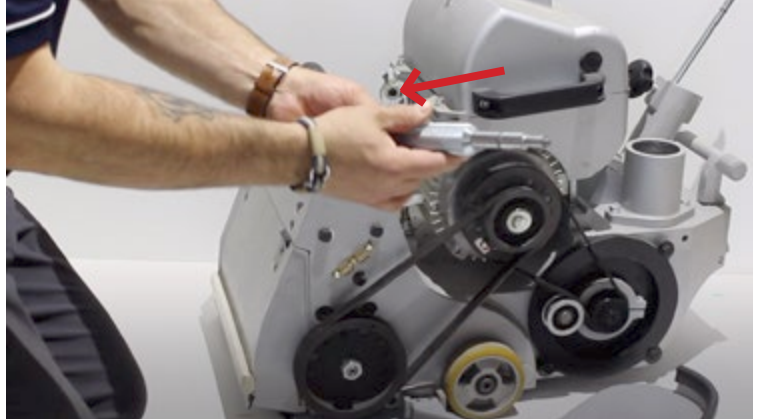
STEP 1

EN Insert the arbor wrench into hole of the belt tension.

DE Den korrekten Sitz der seitlichen Abdeckung an der Maschine überprüfen.

FR Insérez la clé de tension dans l'orifice du mécanisme de tension de la courroie.

ES Inserte la llave de husillo en el orificio de tensión de la correa



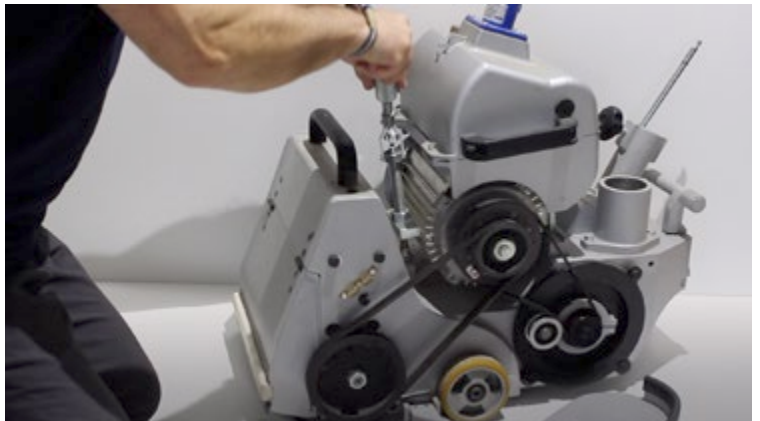
STEP 2

EN Pull it upwards to lower the motor and reduce the tension of the belt.

DE Nach oben ziehen, um den Motor abzusenken und die Riemenspannung zu verringern.

FR Tirez-la vers le haut pour abaisser le moteur et réduire la tension de la courroie.

ES Tire de ella hacia arriba para bajar el motor y reducir la tensión de la correa



STEP 3

EN Remove the old Poly-V belts.

DE Die alten Poly-V-Riemen entfernen.

FR Retirez les anciennes courroies Poly-V.

ES Retire las correas Poly-V antiguas.



STEP 4

EN Install the new belts.

DE Die neuen Riemen einsetzen.

FR Installez les nouvelles courroies.

ES Instale las correas nuevas.



STEP 5

EN Increase the tension of the Poly-V belts by raising the motor back into position.

DE Die Spannung der Poly-V-Riemen erhöhen, indem der Motor wieder in seine ursprüngliche Position gehoben wird.

FR Remettez le moteur en place pour augmenter la tension des courroies Poly-V.

ES Aumente la tensión de las correas Poly-V elevando el motor de nuevo a su posición.



STEP 6

EN Remove the arbor wrench and place it back in the arbor wrench holder.

DE Den Wellenschlüssel entnehmen und wieder in die entsprechende Halterung einsetzen.

FR Retirez la clé de tension et replacez-la dans son support.

ES Retire la llave de husillo y vuelva a colocarla en su soporte.

